

Orthesenpass | Orthotic Passport |
 Passeport d'orthèse | Pasaporte de
 órtesis | جواز سفر الطرف الصناعي | Ortospass

Herr | Mr. | Monsieur | Señor | السيد | Herr

Frau | Mrs. | Madame | Señora | السيدة | Fru

Name | Last name | Nom | Apellidos | اسم العائلة | Namn

Vorname | First name | Prénom | Nombre | الاسم | Förnamn

Geburtsdatum | Date of birth | Date de naissance |
 Fecha de nacimiento | تاريخ الميلاد | Födelsedatum

Adresse | Address | Adresse | Dirección | العنوان | Adress

Unterschrift des Anwenders | Signature of the user | Signature de
 l'utilisateur | Firma del usuario | توقيع المستخدم | Användarens signatu

trägt zur Unterstützung eine Orthese. | wears an orthosis for
 support. | porte une orthèse de soutien. | utiliza una órtesis como
 medio de apoyo. | يستخدم طرفاً صناعياً لتعويض الإعاقة | bär en ortos som
 hjälp.

Einzelne Bauteile der Orthese sind aus Metall hergestellt. |
 Some components of the orthosis are made of metal. | Certains
 composants de l'orthèse sont métalliques. | Algunos componentes
 de la órtesis son de metal | مصنوعة من المعدن بعض أجزاء الطرف الصناعي |
 Vissa delar av ortosen är tillverkade av meta

Deshalb reagieren Metalldetektoren und die Sicherheitsschleusen
 auf diese Komponenten. | As a result, metal detectors and safety ga-
 tes respond to these components. |

C'est pourquoi ils font réagir les détecteurs de métaux et les
 portiques de sécurité | Por ello, los detectores de metales y los
 sistemas de seguridad reaccionan ante estos componentes. |
 Av den anledningen reagerar metalldetektorer och säkerhetskon troller på
 dessa delar

Optional | Optional | En option | Opcional | اختياري | Tillval

Das Produkt beinhaltet Li-Ion/ NiMH Akkus |

The product contains Li-ion/NiMH batteries |

Le produit contient des accumulateurs Li-Ion/NiMH |

El producto contiene baterías de ion-litio/NiMH |

أيتضمن المنتج بطاريات ليثيوم أيون/نيكل-هيدريد فلز.

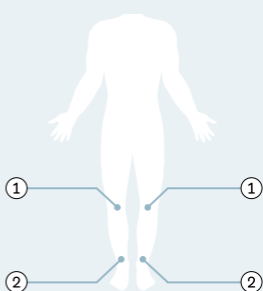
Produkten innehåller litiumjon-/NiMH-batterier

Support | Support | Support | Soporte | الدعم | Support

DE T +49 5527 848 3333

US T +1 800 328 4058

Die Orthese besteht aus: |
The orthosis consists of: |
L'orthèse est composée de: |
La órtesis está compuesta de: |
يتألف الطرف الصناعي من:
Ortosen består av:



Artikel Nr. | Article no.
| Réf. | N.º de artículo |
رقم المادة | Artikelnr.

① Kniegelenk | Knee joint | Articulation de genou | Articulación de rodilla | مفصل الركبة | Knäled

② Knöchelgelenk | Ankle joint | Articulation de cheville | Articulación de tobillo | مفصل الكاحل | Fotled

Weitere Komponenten |
Other components | Autres composants |
Otros componentes | مكونات أخرى |
Ytterligare komponenter

Versorgungsdatum | Fitting date | Date de l'appareillage | Fecha de la protetización | تاريخ التأهيل | Försörjningsdatum

Name Techniker | Technician name | Nom du technicien | Nombre del Servicio Técnico | اسم الأخصائي | Ortopedingenjörrens namn

Telefon Techniker | Technician phone | Téléphone du technicien | Teléfono del Servicio Técnico | الصيانة | Ortopedingenjörrens telefon

Stempel und Unterschrift der Orthopädietechnischen Werkstatt |
Signature and stamp of the orthopaedic workshop | Cachet et signature de l'orthoprothésiste | Firma y sello del taller ortopédico |
خاتم و توقيع مصنع الأجهزة التقويمية | Den ortopedtekniska avdelningens stämpel och underskrif